

Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

*Third Sunday of Advent
December 16th, 2012*



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Tercer Domingo de Adviento
16 de Diciembre del 2012*

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Rafael de Avila	Parochial Vicar
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES *

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS



Welcome

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Third Sunday of Advent

Today, the Third Sunday of Advent, is traditionally referred to as Gaudete Sunday. This is the Advent Sunday of joy. Today's first reading, responsorial psalm, and second reading call us to express joy in three ways. We are summoned to "shout for joy," to "cry out with joy," and to "rejoice in the Lord always." Expressing Christian joy is quite distinct from the kind of joy we express, for instance, when our favorite sports team wins an important game. That kind of joy is fleeting. Christian joy is an inner peace and spiritual happiness that is developed throughout our lives and sustains us even when we struggle. It is the kind of joy that is infectious. Others can tell that there is simply something different about us. Let us rejoice this day, for to us shall come Emmanuel.

JOYFUL NEWS

I remember it as if it were yesterday. Our entire family was gathered in a Boston restaurant to celebrate my sister's thirtieth birthday. It was a fun-filled gathering for our large family. I was seated next to my mother and father. After we finished our appetizers, my sister and her husband walked to the head of the table. We all expected my brother-in-law to lead us in a toast to my sister. Instead my sister announced that she was going to have a baby. This announcement signaled the fact that the next generation in our family was about to begin. After our initial expressions of congratulations and joy, I glanced at my parents, who had reached across the table, held hands, and simply looked into each other's eyes. The satisfaction and pride that was shared in that glance is still clearly marked in my memory. There was a clarity to what they shared that can hardly be described. As I ponder today's scriptures, I believe that what they shared was sheer joy.

CULTIVATING CHRISTIAN JOY

In a world seemingly filled with so much doom and gloom, how does the Christian cultivate the kind of inner joy that my parents shared on that wonderful night? We need look no further than today's Gospel to find the answer. John summons the crowds to share their food and clothing with those who are in need. When the Christian begins to think of others first, things change. Selfishness can be replaced by selflessness. Bitterness can be replaced by optimism. Doom and gloom can be replaced by Christian joy. Advent, this time of rejoicing at the coming of the Lord, is a wonderful time to ask ourselves whether or not we are people imbued with Christian joy. As we eagerly await the day when we will sing the words "Joy to the world, the Lord is come," let us pray that we will be filled with Christian joy and gladness.

Tercer Domingo de Adviento

Hoy, tercer domingo de Adviento, que tradicionalmente se conoce como Domingo de Gaudete. Éste es el Domingo de Adviento de la alegría. Primera lectura de hoy, salmo responsorial y la segunda lectura nos llaman a expresar la alegría de tres maneras. Estamos llamados a "gritar de alegría", a "gritar con alegría" y "Regocijaos en el Señor siempre." Expresar la alegría cristiana es muy distinta de la clase de alegría que expresan, por ejemplo, cuando nuestro equipo favorito gana un partido importante. Ese tipo de alegría es efímera. Alegría cristiana es una paz interior y la felicidad espiritual que se desarrolla a lo largo de nuestra vida y nos sostiene incluso cuando luchamos. Es la clase de alegría que es contagiosa. Otros pueden decir que no es simplemente algo diferente en nosotros. Alegrémonos hoy, para que nos venga Emmanuel.

NOTICIAS ALEGRES

Lo recuerdo como si fuera ayer. Toda nuestra familia estaba reunida en un restaurante de Boston para celebrar que mi hermana cumplía treinta. Era una reunión muy divertida para nuestra gran familia. Estaba sentado al lado de mi madre y de mi padre. Luego de que terminamos nuestros los, mi hermana y su esposo caminaron hacia la cabecera de la mesa. Todos esperábamos que mi cuñado nos guiara en un brindis por mi hermana. En vez, mi hermana anunció que iba a tener un bebé. Este anuncio señaló el hecho de que la siguiente generación de nuestra familia estaba por comenzar. Luego de nuestras felicitaciones y nuestra alegría inicial, miré a mis padres que se habían estirado para sujetarse de las manos y simplemente se miraban a los ojos. La satisfacción y el orgullo que se compartía en esa mirada sigue grabado en mi memoria. Estaba tan claro lo que compartían que casi no se lo puede describir. Mientras reflexiono sobre las Escrituras de hoy, creo que lo que compartían era alegría pura.

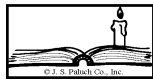
CULTIVANDO LA ALEGRÍA CRISTIANA

En un mundo aparentemente lleno de pesimismo, ¿cómo cultiva el cristiano el tipo de alegría interna que mis padres compartieron esa maravillosa noche? No debemos buscar más allá que en el Evangelio de hoy para hallar la respuesta. Juan le pide a la multitud que comparta su comida y su ropa con los necesitados. Cuando el cristiano comienza a pensar primero en los demás, las cosas cambian. El egoísmo puede ser reemplazado por el desinterés. El resentimiento puede ser reemplazado por el optimismo. El pesimismo puede ser reemplazado por la alegría cristiana. El Adviento, este tiempo de regocijo ante la venida del Señor, es un tiempo maravilloso para preguntarnos a nosotros mismos si somos o no personas imbuídas de alegría cristiana. Mientras esperamos con ansias el día en que cantemos las palabras "Gozo al mundo, el Señor ha venido", roguemos estar llenos de gozo y alegría cristiana.



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17
Tuesday: Jer 23:5-8; Ps 72:1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25
Wednesday: Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25
Thursday: Is 7:10-14; Ps 24:1-6; Lk 1:26-38
Friday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45
Saturday: 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56
Sunday: Mi 5:1-4a; Ps 80:2-3, 15-16, 18-19; Heb 10:5-10; Lk 1:39-45



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Gn 49:2, 8-10; Sal 72 (71):1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17
Martes: Jer 23:5-8; Sal 72 (71):1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25
Miércoles: Jue 13:2-7, 24-25a; Sal 71 (70):3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25
Jueves: Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-6; Lc 1:26-38
Viernes: Cant 2:8-14 o Sof 3:14-18a; Sal 33 (32):2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45
Sábado: 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lc 1:46-56
Domingo: Mi 5:1-4a; Sal 80 (81) :2-3, 15-16, 18-19; Heb 10:5-10; Lc 1:39-45

WEEKLY CALENDAR / CALENDARIO SEMANAL

- Sunday, December 16th Domingo
9AM Celebración Guadalupana (MH)
Monday, December 17th Lunes
6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Señor De Esquipulas (UPPER ROOM)
7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)
Tuesday, December 18th Martes
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM Confirmation Classes- starting with Mass (ALL HALLS)
8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)
Wednesday, December 19th Miércoles
9AM Catholic Worker House Xmas Celebration (MH)
6PM-9PM Our Lady's Prayer Group (Rosary, Confessions, & Mass)
6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
7PM Posada de Catequistas (MH)
Thursday, December 20th Jueves
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL)
7PM Legion de Maria (ST. GABRIEL'S)
8PM Tongan Choir Practice (CHURCH)
Friday, December 21st Viernes
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)
7PM La Purisima (ST. MICHAEL HALL BIG RM)
7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)
7PM A Search for the Inn (COURTYARD)
Saturday, December 22nd Sábado
11AM Baptism (CHURCH)
1PM BODA Arias-Chavez (IGLESIA)
7PM HOLD Assembly (SAINT GABRIEL)

MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA

- Saturday, December 15th, Sabado
4:30 p.m. Maureen Arriola (Birthday)
Gloria Castro (Birthday) Jose Enriquez
Amaya Lim Mauricio Jody Policar
Baarde Family (Thanksgiving) +Godofredo Tablante
+Marylou Manzanarez
7:00 p.m. Accion de Gracias al Espiritu Santo
Fam. Eduardo Martinez Fam. Quintero Martinez
+Salvador Olivera +Eddy Bernard
Sunday, December 16th, Domingo
8:00 a.m. +Godofredo Tablante (40 days)
10:00 a.m. +Geronima Jimenez (4to Aniversario)
12:00 p.m Millie Carey
6:00 p.m. +Emmanuel Villanueva Jr.
Monday, December 17th, Lunes
8:00 a.m. Walden Family (Deceased Members)
6:00 p.m. +Martin Chavez Castellanos
Tuesday, December 18th, Martes
8:00 a.m. +Manuel Jacinto
6:00 p.m. +Steve Varholik
Wednesday, December 19th, Miercoles
8:00 a.m. +Mencious Martinez
Thursday, December 20th, Jueves
8:00 a.m. Eddy Mulyono (Special Intention)
6:00 p.m. +Josefina Sanchez & Mother
Friday, December 21st, Viernes
8:00 a.m. +Mitchie Martinez
6:00 p.m. Alfredo Maldonado (Birthday)
Saturday, December 22nd, Sabado
8:00 a.m. +Armando Villanueva (Death Anniversary)



Christmas Brake

CCD- There will NOT be classes on December 22nd and 29th. They return January 5th.
Confirmation- There will NOT be classes on December 25th.
Office- We will be CLOSED from December 22nd-December 25th. We will re-open December 26th.



Vacaciones de Navidad

Catesismo- NO habra clases el 22 y 29 Diciembre. Regresaran a clases el 5 de Enero.
Confirmacion- NO habra clases el 25 de Diciembre.
Oficina- Estaremos CERRADOS del 22 de Diciembre al 25 y reabriremos el 26 de Diciembre.

PERPETUAL ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT (24/7)

"In His Presence is fullness of joy" Ps. 16:11b
"For where your treasure is, there will your heart be also." Luke 12:34
"Be still and know that I am God." Ps.46:10

ADORACION PERPETUA DEL SANTISIMO SACRAMENTO



Saint Bruno Parish / Iglesia de San Bruno



About Advent Wreaths

Traditionally, Advent wreaths are constructed of a circle of evergreen branches into which four candles are inserted, representing the four weeks of Advent. Ideally, three candles are purple and one is rose,

but white candles can also be used.

The purple candles in particular symbolize the prayer, penance, and preparatory sacrifices and goods works undertaken at this time. The rose candle is lit on the third Sunday, Gaudete Sunday, when the priest also wears rose vestments at Mass; Gaudete Sunday is the Sunday of rejoicing, because the faithful have arrived at the midpoint of Advent, when their preparation is now half over and they are close to Christmas.

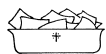
The progressive lighting of the candles symbolizes the expectation and hope surrounding our Lord's first coming into the world and the anticipation of his second coming to judge the living and the dead.

Acerca de las coronas de adviento

Tradicionalmente, las coronas de Adviento se construyen de un círculo de ramas de hoja perenne en la que se insertan cuatro velas, en representación de las cuatro semanas de Adviento. Idealmente, tres velas son de color púrpura y una rosa es, pero velas blancas también se puede utilizar.

Las velas moradas simbolizan, en particular, la oración, la penitencia y sacrificios preparatorios y los bienes que deban realizarse en este momento. La vela rosa se enciende en el tercer domingo Gaudete domingo, cuando el sacerdote se levantó también lleva vestiduras en la Misa; Gaudete domingo es el domingo de regocijo, porque los fieles han llegado al punto medio del Adviento, cuando su preparación es ahora más de la mitad y que están cerca de la Navidad.

La iluminación progresiva de las velas simboliza la esperanza y la esperanza que rodea nuestra primera venida del Señor en el mundo y la previsión de su segunda venida para juzgar a los vivos y a los muertos.



Weekly OFFERING
© J. S. Polach Co., Inc.

YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda*

financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.

**Saturday and Sunday December 8th & December 9th
1st Collection 2nd Collection**

Misa de Gallo

December 19, 5AM, Wednesday

Celebrant: Fr. Alex Pablo, St. Patrick Church

Choir: St. Therese Group

Sponsors: Tastebuds Restaurant Management & Staff

December 20, 5AM, Thursday

Celebrant: Fr. Michael B. Brillantes

Choir: Tongan Community

Sponsors: HPR Bistro Management & Staff

December 21, 5AM, Friday

Celebrant: Fr. Rafael de Avila

Choir & Sponsors: Couples for Christ

Come and experience with us on a cold, early morning the joyful expectation of the coming of the Light, our Savior Jesus. With prayers, songs and candles, we keep vigil as our ancestors did in the past. Reception follows at the parish hall.



"THE SEARCH FOR AN INN"

Join our multi-cultural community as we re-enact the story of Mary and Joseph on their search for an Inn to give birth to our Lord Jesus Christ.

Embracing the tradition of the *Posadas*, the crowd will process to locations surrounding the parish, sing Christmas carols and end with a community potluck celebration.

Date: Friday, December 21, 2012

Time: 7:00 p.m.

Location: St. Bruno Parish (courtyard)

HORARIO DE POSADAS

(Para mas informacion favor de llamar a la oficina)

Dia/ Fecha	Hora	Persona Encargada
Sabado, 12/15	6:00PM	Mirna Maramonte 650-636-4295
Domingo, 12/16	5:00PM	Lupita Dumas 650-636-4295
Lunes, 12/17	6:30PM	Teresa Lopez 650-952-3487
Martes, 12/18	5:00PM	Mary Monroy 650-307-4101
Miercoles, 12/19	6:30PM	Tere Navarro y Cate- quistas- Salon Parroquial
Jueves, 12/20	6:30PM	Comunidad de la Purisi- ma 650-877-7884
Viernes, 12/21	6:30PM	Soldados de Cristo, Co- munidad Tongana y Fili- pina- Salon Parroquial
Sabado, 12/22	6:30PM	Fam. Mejia y Duran 650-452-8264
Domingo, 12/23	5:00PM	Martha Ortiz